

## Pompante

310643I

Rev. J

*Pressione massima d'esercizio 250 bar (24,8 MPa)*

**Modello 248204, Serie A**

Ultra® Max II e Ultimate Mx II 695 e 795

**Modello 248205, Serie A**

Ultra Max II e Ultimate Mx II 1095 e 1595

**Modello 249059, Serie A**

TexSpray™ Mark V

**Modello 249057, Serie A**

TexSpray Mark V

**Modello 277069, Serie A**

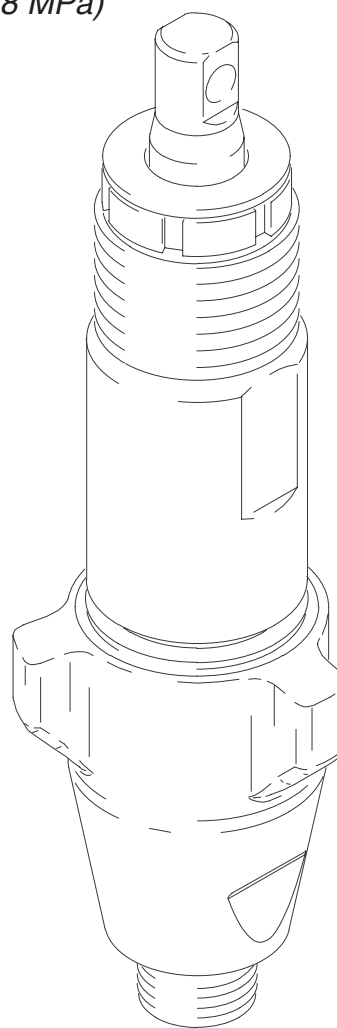
LineLazer™ IV 3900

**Modello 277070, Serie A**

LineLazer™ IV 5900

**Modello 253056, Serie A**

Mark IV



8016A

QUALITÀ COLLAUDATA, TECNOLOGIA LEADER.

**GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;  
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium**

©COPYRIGHT 2003, GRACO INC.

# Indice

Pericolo .....	2	Parti, pompa	
Manutenzione .....	3	248204 .....	16
Dati tecnici .....	15	248205, 249057, 249059, 277070 .....	17
		253056 .....	18
		Garanzia .....	20

## PERICOLO



ISTRUZIONI

### PERICOLO DA USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA

Un utilizzo improprio può provocare gravi lesioni o addirittura la morte.

- Non eccedere la massima impostazione della temperatura o pressione d'esercizio del componente con la specifica minima. Vedere **Dati tecnici** in tutti i manuali delle attrezzature.
- Utilizzare fluidi e solventi compatibili con le parti dell'attrezzatura a contatto con il fluido. Vedere **Dati tecnici** in tutti i manuali delle attrezzature. Leggere le avvertenze del produttore del fluido e del solvente.
- Verificare l'attrezzatura quotidianamente. Riparare o sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate.
- Non alterare o modificare l'attrezzatura.
- Leggere tutti i manuali d'istruzione, le targhette e le etichette prima di utilizzare l'apparecchiatura.
- Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni, contattare il distributore Graco.
- Nelle pompe di alluminio pressurizzate non utilizzare mai 1,1,1-tricloroetano, cloruro di metilene, altri solventi a base di idrocarburi alogenati o fluidi contenenti tali solventi. Il loro utilizzo può provocare una reazione chimica con una possibile esplosione.
- Seguire tutte le normative sulla sicurezza applicabili.



### PERICOLO DA PARTI MOBILI

Le parti mobili possono schiacciare o amputare le dita.

- Tenersi lontani dalle parti in movimento.
- Non azionare l'apparecchiatura senza protezioni.
- L'apparecchiatura sotto pressione può avviarsi inavvertitamente. Prima di eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura o di controllarla o spostarla, seguire la **procedura di decompressione** a pagina 3. Scollegare il cavo di alimentazione.



### PERICOLO DI INIEZIONE

Fluido ad alta pressione dalla pistola, perdite nei flessibili o componenti rotti possono lesionare la pelle. Può sembrare un semplice taglio, ma in realtà è una grave lesione che può portare a un'amputazione.

**Richiedere trattamento chirurgico immediato.**

- Non puntare mai la pistola verso qualcuno o su una parte del corpo.
- Non poggiare la mano o le dita sull'ugello dello spruzzatore.
- Non interrompere deviare perdite con la mano, col corpo, con i guanti o uno straccio.
- Non spruzzare senza protezione dell'ugello e protezione del grilletto installate.
- Inserire sempre la sicura del grilletto della pistola ogni volta che si smette di spruzzare.
- Seguire la **Procedura di decompressione** a pagina 3 se l'ugello si intasa e prima di pulire, verificare o riparare l'apparecchiatura.

# Manutenzione

## Procedura per la decompressione

**! PERICOLO**



**PERICOLI DA ATTREZZATURE SOTTO PRESSIONE**

La pressione del sistema deve essere scaricata manualmente per evitare partenze o spruzzi accidentali. Per ridurre il rischio di lesioni gravi causate da uno spruzzo accidentale dalla pistola o da spruzzi di fluido, seguire la **Procedura di decompressione** ogni volta che:

- è richiesto lo sfogo della pressione,
- si smette di spruzzare
- vengono controllate o sottoposte a manutenzione i dispositivi del sistema
- si installano o si puliscono gli ugelli di spruzzatura.

1. Inserire la sicura.
2. Spegnerne l'interruttore di accensione.
3. Rimuovere il cavo di alimentazione.
4. Disinserire la sicura della pistola. Tenere una parte metallica della pistola su un secchio metallico collegato a terra e premere il grilletto nel secchio per scaricare la pressione.
5. Inserire la sicura.
6. Aprire tutte le valvole di scarico del fluido del sistema. Lasciare aperta la valvola di scarico fin quando non si è pronti per una nuova erogazione.

## Kit di riparazione della pompa

Pompa	Kit di riparazione
248204	248212
253056	287825
248205, 249057, 249059	248213

## Utensili necessari

Morsa  
chiave aperta regolabile dal 30 cm (2)  
Martello da 567 g (max)  
Piccolo cacciavite  
Liquido sigillante per gole  
Uncino o piccolo cacciavite lungo

## Pulizia e controllo delle parti

1. Pulire ed ispezionare le parti. Prestare particolare attenzione alle sedi a sfera nella valvola di ingresso e pistole, che non devono presentare intaccature o usura ed all'interno della camicia ed all'esterno dall'asta del pistone che non devono essere usurate o graffiate. Sostituire le parti usurate o danneggiate.

**! PERICOLO**



**PERICOLO DI ROTTURA DEI COMPONENTI**

Non utilizzare mai oggetti appuntiti o affilati per rimuovere la camicia o altri componenti, in quanto si potrebbe provocare la rottura della pompa con conseguenti gravi lesioni personali. Se la camicia non può essere rimossa facilmente con l'attrezzo, riportare la camicia ed il cilindro dal distributore Graco per farlo rimuovere.

2. Rimuovere e pulire la camicia quando si ricomprime la pompa.

# Manutenzione

## Riparare quando la pompa è rimossa dallo spruzzatore

### Smontaggio della pompa

Figura 1. Rimuovere il dado premiguarnizioni (202) ed il distanziale di regolazione della ghiera (228).

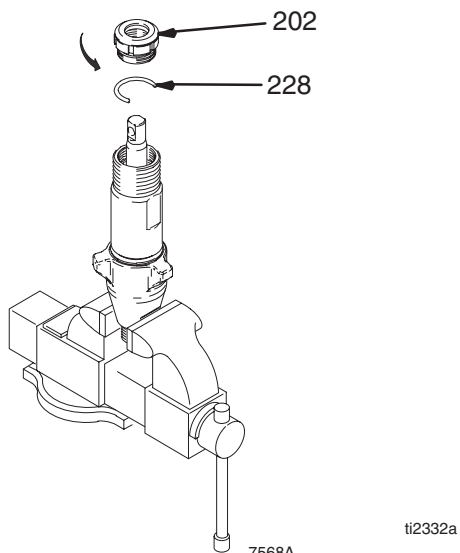


Fig. 1

Figura 2. Svitare la valvola di ingresso dal cilindro.

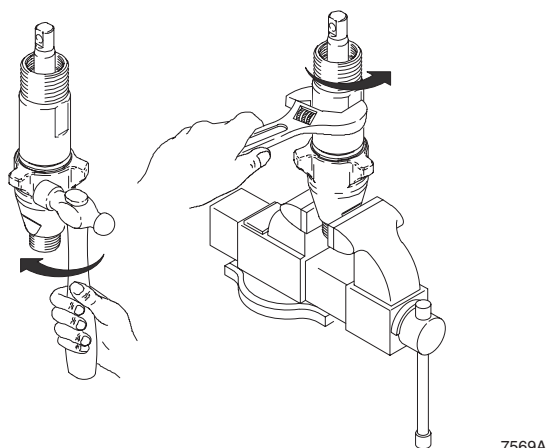


Fig. 2

Figura 3. Smontare l'ingresso della valvola. Pulire ed ispezionare. Potrebbe essere necessario un uncino per rimuovere l'anello di tenuta (227).

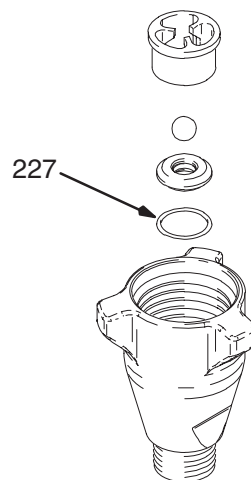


Fig. 3

Figura 4. Battere l'asta del pistone fuori dal cilindro con un martello o ribaltarla e battere l'asta del pistone sul banco di lavoro.

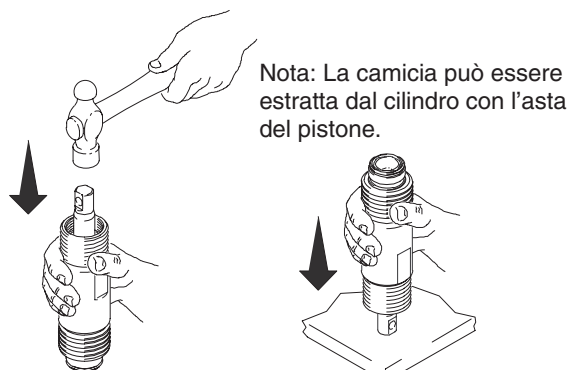


Fig. 4

Figura 5. Rimuovere l'asta del pistone dalla camicia, o rimuovere la camicia dal cilindro. Mark IV: Rimuovere il distanziale (230) dalla camicia.

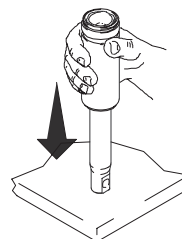


Fig. 5

# Manutenzione

## **! PERICOLO**

### **PERICOLO DI ROTTURA DEI COMPONENTI**


 Non pulire o strofinare le filettature della valvola del pistone. La pulizia delle filettature del pistone potrebbe distruggere la speciale pezza di sigillante e allentare la valvola del pistone nel corso del funzionamento, provocando lo scoppio della pompa e possibili lesioni personali.

Fig. 6. Svitare la valvola del pistone dall'asta del pistone. Pulire ed ispezionare le parti. Il pistone è dotato di una speciale stoffa sigillante/blocco filettatura. Non rimuovere la stoffa. La stoffa consente di effettuare le operazioni di smontaggio/rimontaggio prima che sia necessario applicare Loctite® alle filettature.

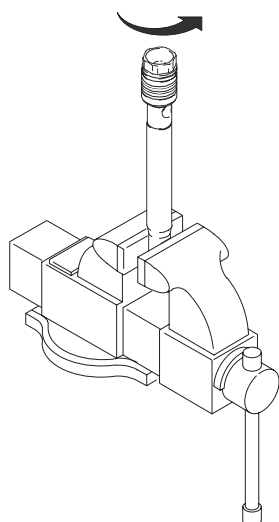


Fig. 6

7576A

Figura 7. Rimuovere le guarnizioni ed i premistoppa dall'asta del pistone.

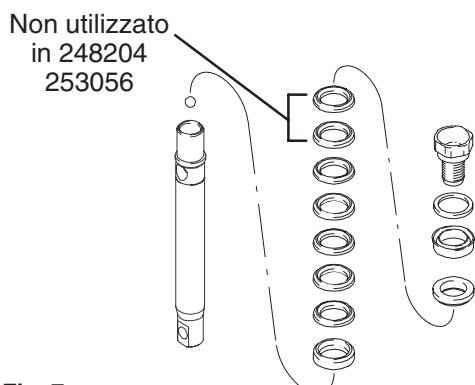


Fig. 7

ti3940b

Figura 8. Rimuovere dal cilindro le guarnizioni della ghiera e i premistoppa. Eliminare le guarnizioni della ghiera ed i premistoppa.

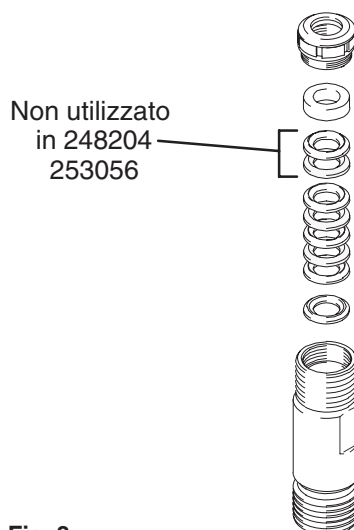


Fig. 8

7573B

### Montaggio della pompa

Fig. 9. Immergere tutte le guarnizioni in cuoio in olio SAE 30W per almeno 1 ora prima del montaggio. Inserire il premistoppa maschio (204) sull'asta del pistone. Impilare alternativamente guarnizioni UHMWPE (208) ed in cuoio (218) (fare attenzione all'orientamento) sull'asta del pistone. Installare il premistoppa femmina (217). Installare il pulitore del pistone (216) (fare attenzione all'orientamento) e la controrondella (229) sulla valvola del pistone (210). Lo speciale tessuto sigillante sulle filettature della valvola del pistone è sufficiente per quattro rimontaggi delle guarnizioni. Utilizzare Loctite® sulle filettature della valvola del pistone dopo quattro ricompresioni.

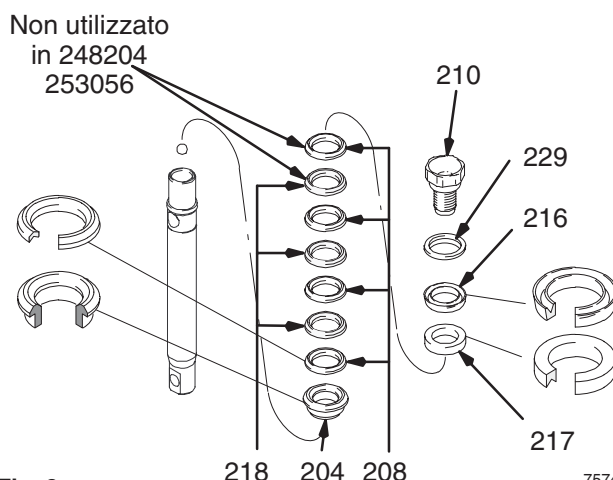


Fig. 9

7574d

# Manutenzione

Figura 10. Installare la sfera (206) sull'asta del pistone. Se viene applicata Loctite® sulle filettature della valvola del pistone, accertarsi che non ne vada a finire sulla sfera.

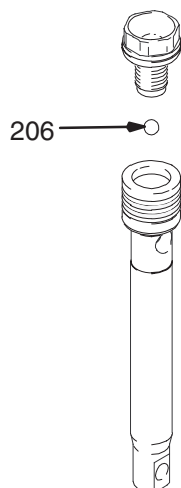


Fig. 10

7575A

Figura 11. Serrare la valvola del pistone sull'asta del pistone come indicato.

Serrare fino a 36,6 +/-4 N.m (248204, 253056)  
Serrare fino a 74,6 +/-4 N.m (248205, 249057, 249059)

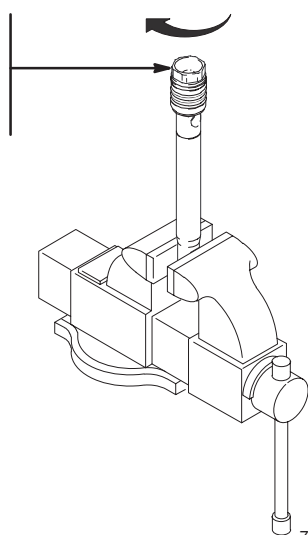


Fig. 11

7576A

Figura 12. Immergere tutte le guarnizioni in cuoio in olio SAE 30W per almeno 1 ora prima del montaggio. Posizionare il premistoppa maschio (204) nel cilindro. Impilare alternativamente guarnizioni UHMWPE (203) ed in cuoio (223) (fare attenzione all'orientamento). Posizionare il premistoppa femmina (224) sulla parte superiore del cilindro. Sistemare le guarnizioni.

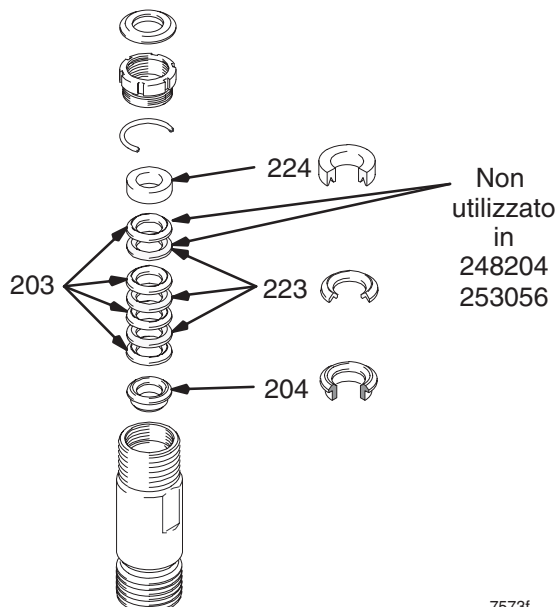


Fig. 12

7573f

Figura 13. Installare la guarnizione (201) nel dado premiguarnizioni (202). Installare il distanziale di regolazione della ghiera (228) sul dado premiguarnizioni. Installare senza serrare il dado premiguarnizioni nel cilindro.

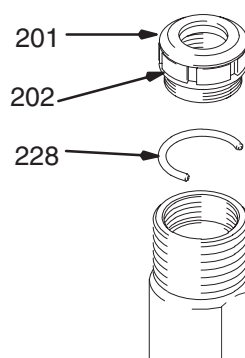


Fig. 13

7581A

# Manutenzione

Fig. 14. Lubrificare le guarnizioni del pistone.

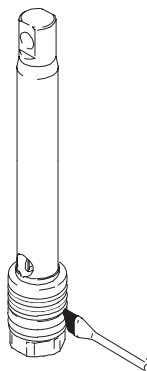


Fig. 14

ti7578c

Figura 16. Ingrassare i cinque centimetri superiori dell'asta del pistone che passano attraverso le guarnizioni della ghiera del cilindro.

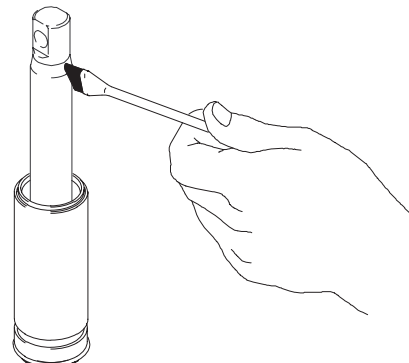


Fig. 16

7579A

## **⚠ AVVERTENZA**

Non fare scorrere il gruppo del pistone nella parte superiore della camicia in quanto può danneggiare la guarnizione del pistone.

Fig. 17. Ingrassare gli anelli di tenuta (221) e metterli sulla camicia. Far scorrere il gruppo della camicia/asta del pistone sulla parte inferiore del cilindro. Sostituire l'anello di tenuta (207) se si desidera.

Nota: Non è necessario l'anello di tenuta (207) per un funzionamento sicuro della pompa.

Fig. 15. Far scorrere il gruppo del pistone nella parte inferiore della camicia.

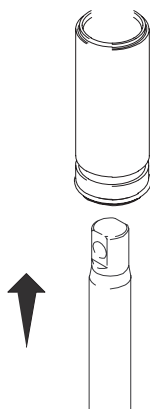


Fig. 15

7577A

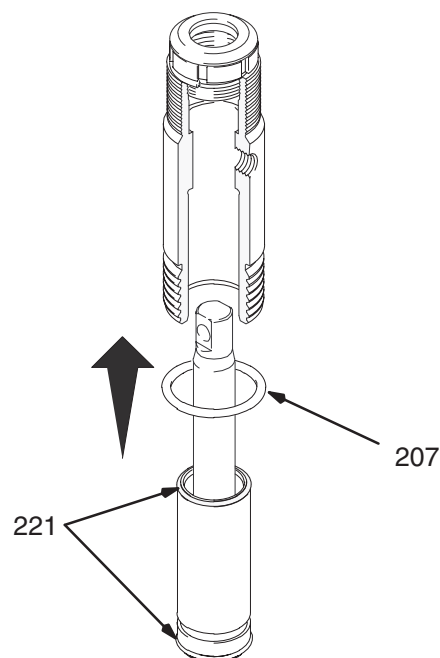


Fig. 17

7582A

# Manutenzione

Fig. 18. Mark IV: Installare l'anello di tenuta (231) sul distanziale della camicia (230) e installare il distanziale della camicia sulla camicia.

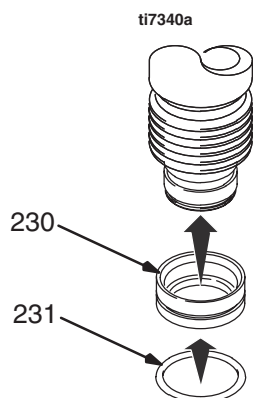


Fig. 18

Figura 19. Rimontare la valvola di ingresso con il nuovo anello di tenuta (227), sede (212) e sfera (214). La sede può essere capovolta ed utilizzata sull'altro lato. Pulire a fondo la sede.

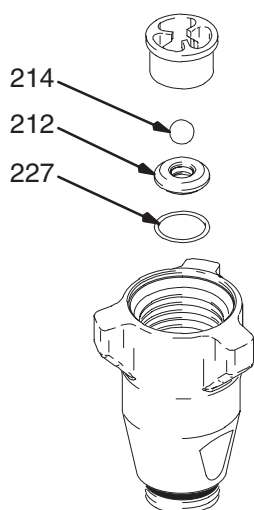


Fig. 19

7570f

Figura 20. Installare la valvola di ingresso sul cilindro.

Se viene utilizzata una chiave serrare come segue:

90,8 +/-6,8 N.m (Modello 248204, 253056)

108,5 +/-6,8 N.m (Modello 248205, 249057, 249059)

Se non viene utilizzata la chiave, accertarsi che la valvola di ingresso sia in basso a filo con il cilindro.

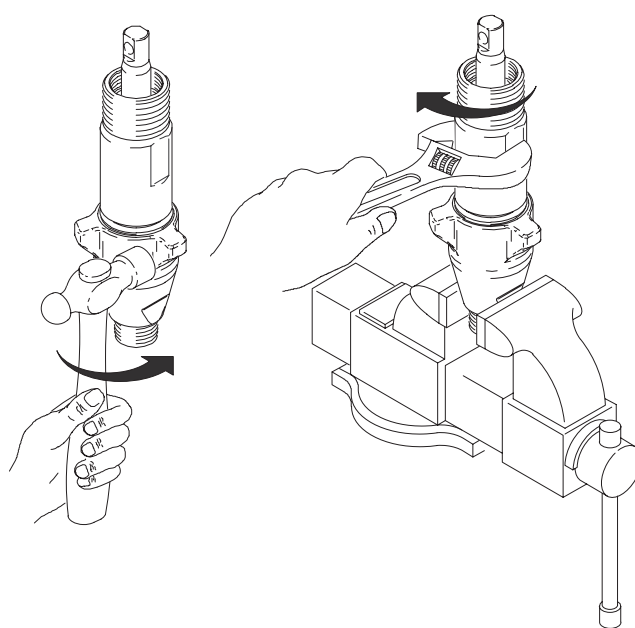


Fig. 20

7569A

Fig. 21. Serrare di 135,6 +/- 13,5 N.m. il dado premiguarnizioni (202) nel distanziale di regolazione della gola (228).

Rimuovere il distanziale di regolazione della gola (228) quando le guarnizioni della pompa iniziano a perdere per l'uso eccessivo. Serrare quindi il dado premiguarnizioni fin quando la perdita si arresta o diminuisce. Ciò consente un funzionamento con circa 100 altri galloni prima di ricomprimere le guarnizioni.

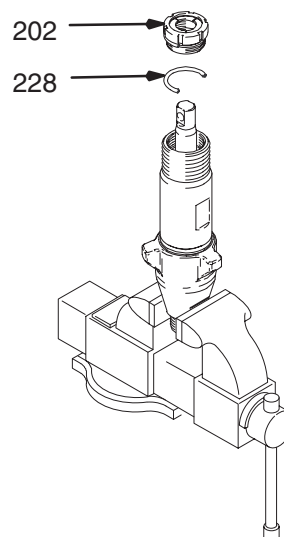


Fig. 21

7568A



# Manutenzione

## Riparazione quando la pompa è sullo spruzzatore

### PERICOLO



#### PERICOLO DI INIEZIONE

Per ridurre il rischio di gravi lesioni, seguire la **Procedura di decompressione** illustrata a pagina 3 ogni volta che viene indicato di scaricare la pressione.

Figura 1. Rimuovere la valvola d'ingresso.

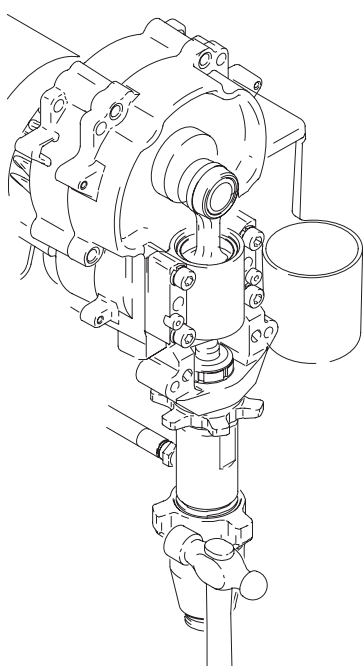


Fig. 1

ti4258a

Fig. 2. Spingere in alto la molla di ritenzione (26).

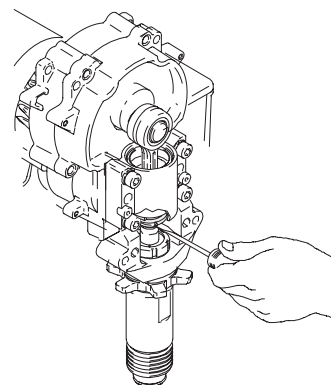


Fig. 2

26

ti4258a

Fig. 3. Spingere in fuori lo spinotto (29).

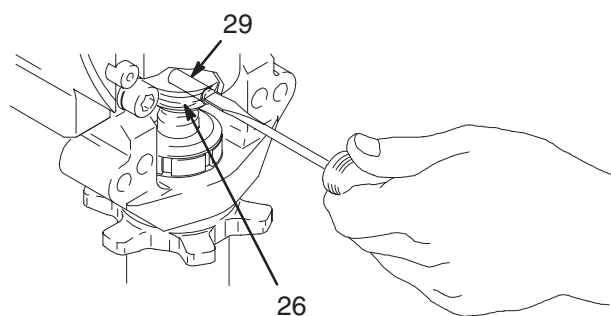


Fig. 3

ti4258a

Figura 4. Smontare l'ingresso della valvola. Pulire ed ispezionare. Potrebbe essere necessario un uncino per rimuovere l'anello di tenuta (227).

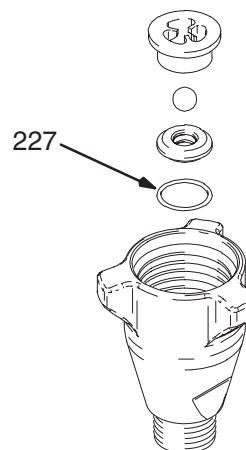


Fig. 4

7570A

# Manutenzione

Figura 5. Rimuovere l'asta del pistone e la camicia.

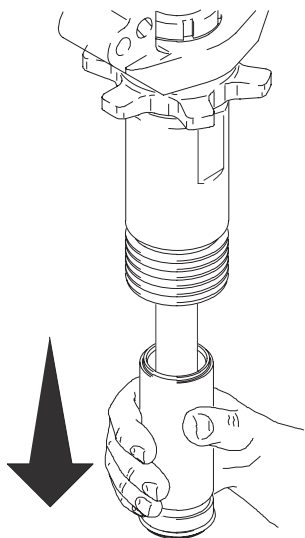


Fig. 5 7746A

Figura 5. Invertire l'asta e la camicia del pistone e premere fortemente su una superficie dura fin quando l'asta del pistone non esce fuori dalla camicia. Mark IV: Rimuovere il distanziale dalla camicia.

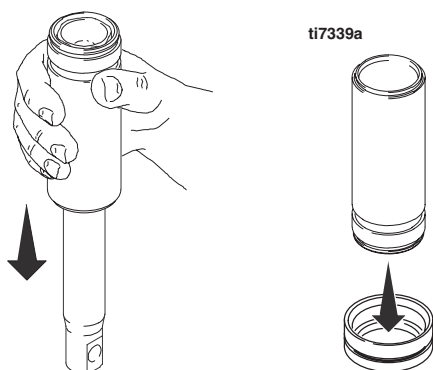


Fig. 6 7572A

Figura 7. Rimuovere il dado premiguarnizioni (202).

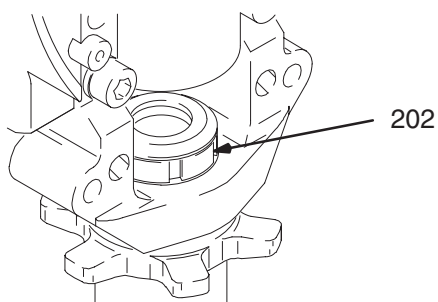


Fig. 7 7726A

Figura 8. Invertire l'asta del pistone ed inserirlo sul cilindro per forzare verso l'esterno le guarnizioni della ghiera.

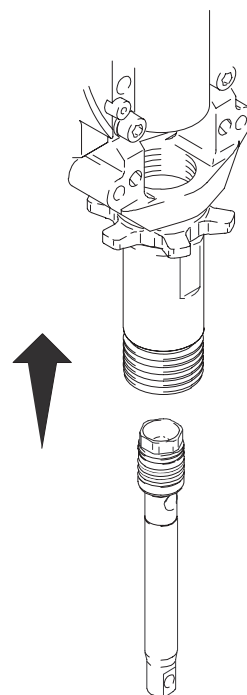


Fig. 8 ti4258a

Figura 9. Inserire l'asta del pistone nel cilindro con il foro dello spinotto e la valvola del pistone rivolti verso il basso. Inserire lo spinotto nell'asta del pistone e nell'albero di avviamento.

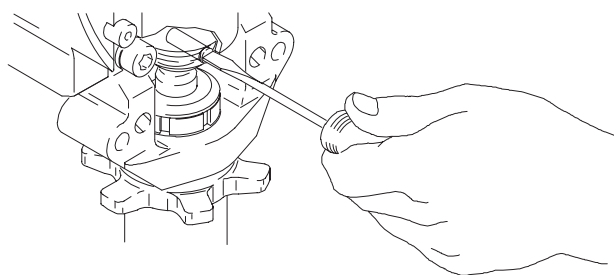


Fig. 9 ti4258a

# Manutenzione

Figura 10. Rimuovere con una chiave la valvola del pistone dall'asta del pistone.

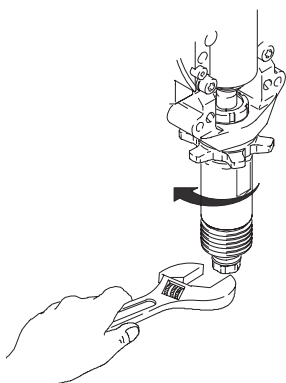


Fig. 10

ti4258a

Figura 11. Rimuovere lo spinotto e l'asta del pistone dal cilindro.

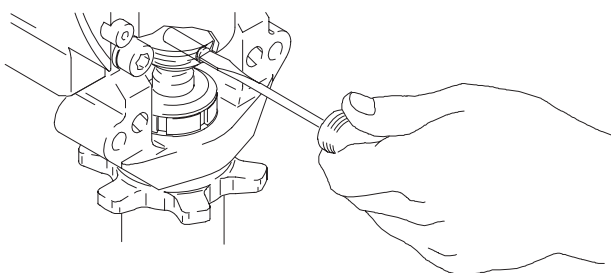


Fig. 11

ti4258a

Figura 12. Immergere tutte le guarnizioni in cuoio in olio SAE 30W per almeno 1 ora prima del montaggio. Inserire il premistoppa maschio (204). Impilare alternativamente guarnizioni UHMWPE (203) ed in cuoio (223) (fare attenzione all'orientamento). Installare il premistoppa femmina (224). Installare il sigillo (201) ed il dado premiguarnizioni (202) ed il distanziale di regolazione della ghiera (228).

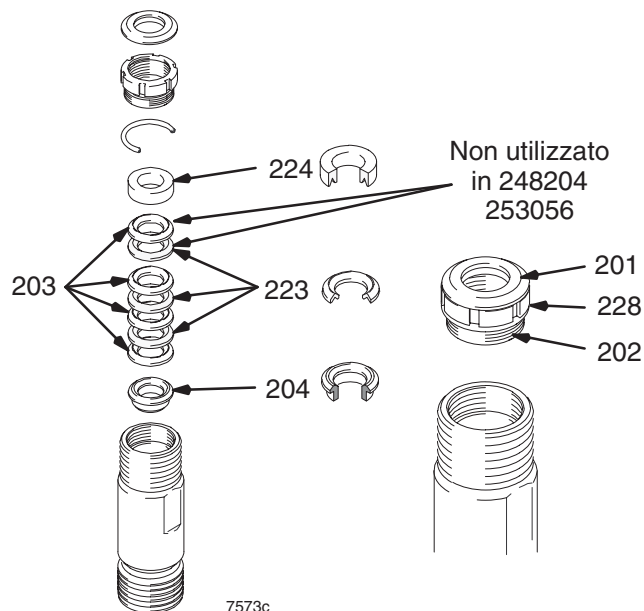


Fig. 12

Figura 13. Rimuovere le guarnizioni ed i premistoppa dall'asta del pistone.

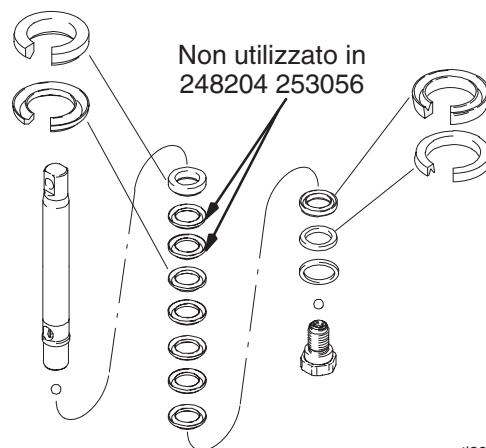


Fig. 13

ti3939a

# Manutenzione

Fig. 14. Immergere tutte le guarnizioni in cuoio in olio SAE 30W per almeno 1 ora prima del montaggio. Inserire il premistoppa maschio (219) sull'asta del pistone. Impilare alternativamente guarnizioni UHMWPE (208) ed in cuoio (218) (fare attenzione all'orientamento) sull'asta del pistone. Installare il premistoppa femmina (217). Installare il pulitore del pistone (216) e la rondella di riserva (229) (fare attenzione all'orientamento) sulla valvola del pistone (210). Lo speciale tessuto sigillante sulle filettature della valvola del pistone è sufficiente per quattro rimontaggi delle guarnizioni. Utilizzare Loctite® sulle filettature della valvola del pistone dopo quattro ricompressioni.

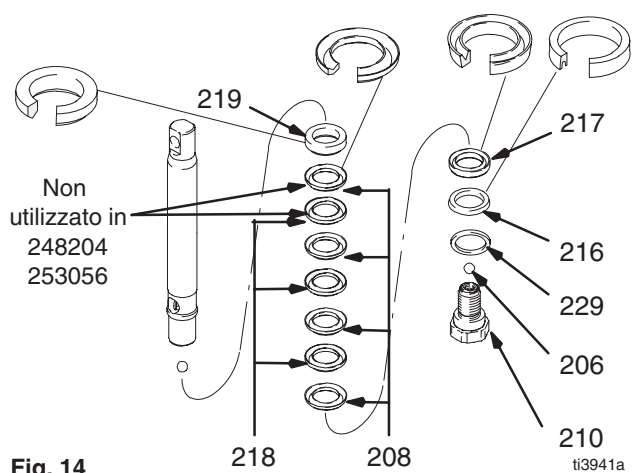


Fig. 14

Figura 10. Installare la sfera (206) sull'asta del pistone. Se viene applicata Loctite® alle filettature della valvola del pistone, accertarsi che non ne vada a finire sulla sfera. Installare la valvola del pistone sull'asta del pistone. Serrare come indicato nel seguito:

- 36,6 +/-4 N.m (Modello 248204, 253056)
- 74,6 +/-4 N.m (Modello 248205, 249057, 249059)

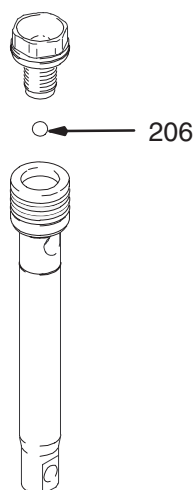


Fig. 15

7575A

Fig. 16. Lubrificare le guarnizioni del pistone.

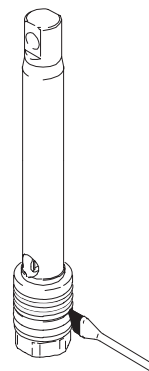


Fig. 16

ti7578c

## ⚠ AVVERTENZA

Non fare scorrere il gruppo del pistone nella parte superiore della camicia in quanto può danneggiare la guarnizione del pistone.

Figura 17. Far scorrere il gruppo del pistone nella parte inferiore della camicia. Accertarsi che la guarnizione ad V non sia arrotolata o danneggiata. Mark IV: Installare l'anello di tenuta (231) sul distanziale della camicia (230). Installare il distanziale sulla camicia.

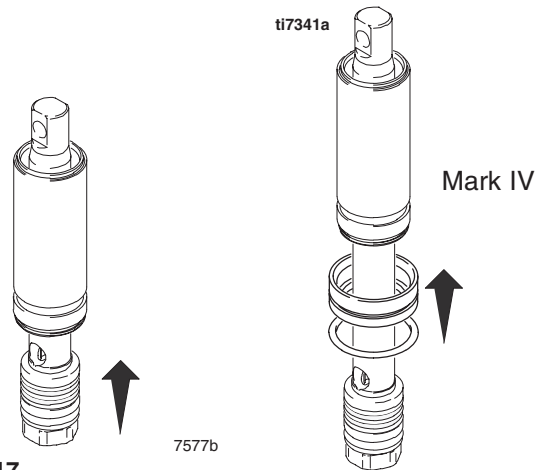


Fig. 17

7577b

Figura 18. Ingrassare i cinque centimetri superiori dell'asta del pistone che passano attraverso le guarnizioni della ghiera del cilindro.

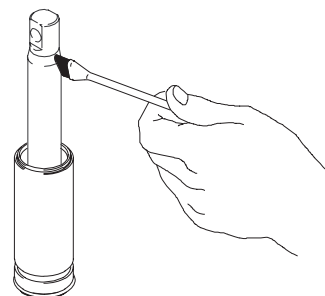


Fig. 18

7579A

# Manutenzione

Figura 19. Ingrassare l'anello di tenuta (221) e metterlo sulla camicia. Far scorrere il gruppo della camicia/asta del pistone sulla parte inferiore del cilindro. Sostituire l'anello di tenuta (207) se si desidera.

Nota: Non è necessario l'anello di tenuta (207) per un funzionamento sicuro della pompa.

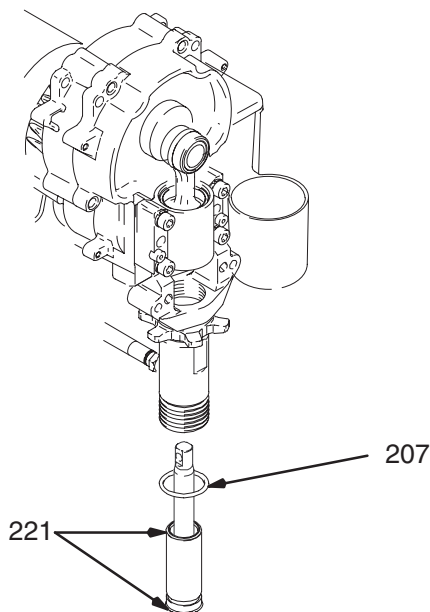


Fig. 19

ti4258a

Fig. 21. Serrare la guarnizione e il dado premiguarnizioni (202) in basso sul distanziale di regolazione della ghiera (228) fino a  $135,6 \pm 13,5$  N.m.

Rimuovere il distanziale di regolazione della ghiera (228) quando le guarnizioni della pompa iniziano a perdere per l'uso eccessivo. Serrare quindi il dado premiguarnizioni fin quando la perdita si arresta o diminuisce. Ciò consente un funzionamento con circa 100 altri galloni prima di ricomprimere le guarnizioni.

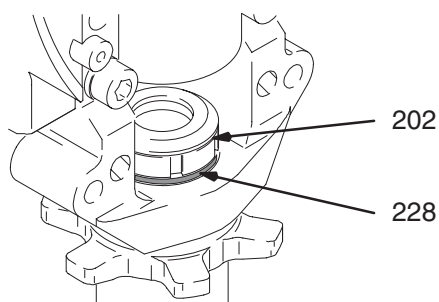


Fig. 20

7726b

Fig. 21. Utilizzare il cacciavite per spingere in alto la molla di ritenzione (26).

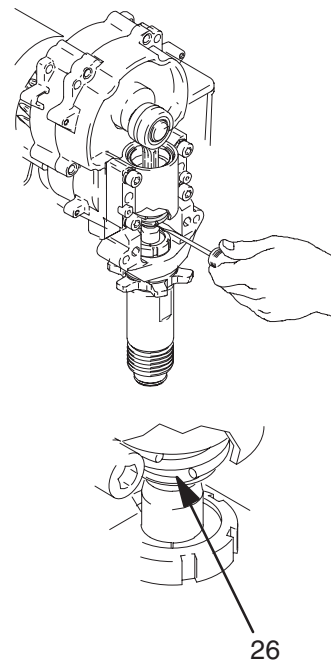


Fig. 21

ti4258a

Figura 22. Spingere lo spinotto (29).

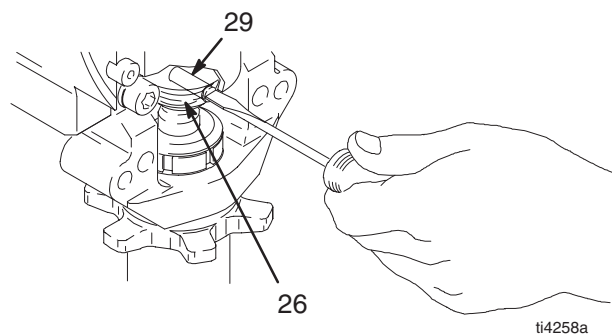


Fig. 22

Nota: assicurarsi che l'anello di ritenzione rientri nell'alloggiamento.

ti4258a

# Manutenzione

Fig. 23. Rimontare la valvola di ingresso con il nuovo anello di tenuta (227) e (230), sede (212) e sfera (214). La sede può essere capovolta e utilizzata sull'altro lato. Pulire a fondo la sede.

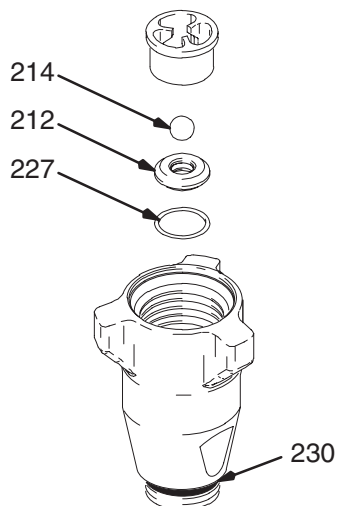


Fig. 23

7570f

Fig. 24. Installare la valvola di ingresso sul cilindro.  
Serrare:

94,9 +/-6,8 N.m (modello 248204, 253056)

108,5 +/-6,8 N.m (Modello 248205, 249057,249059)

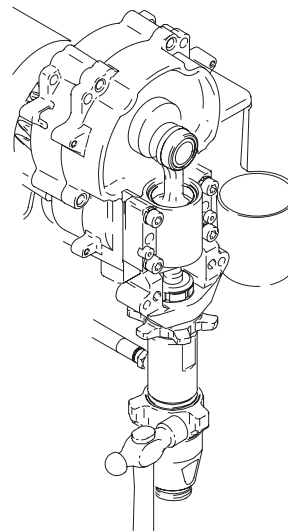


Fig. 24

ti4258a

# Manutenzione

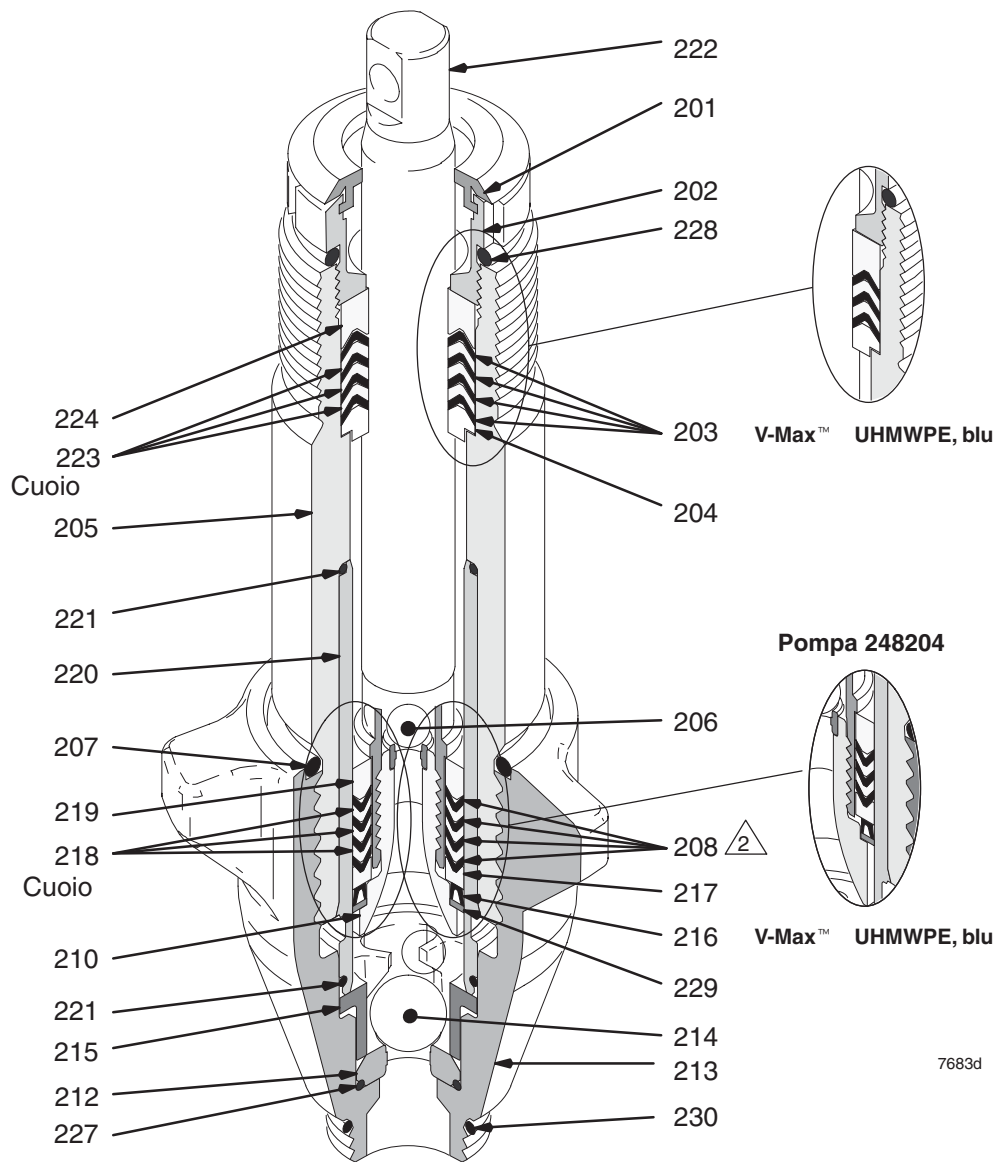


Fig. 25

## Dati tecnici

Pressione massima di esercizio . . . 250 bar (24,8 MPa)  
 Dimensioni di ingresso del fluido . . . . 1/-5/16-12 un(m)

Uscita del fluido  
 248204 . . . . . 1/4 npt(f)  
 248205, 249057, 249059, 253056 . . . . . 3/8 npt(f)

Parti a contatto con il fluido . . . . . Acciaio inossidabile,  
 PTFE, Cuoio, nylon, acciaio al carburo zincato,  
 Carburo al tungsteno, placcatura al cromo,  
 Viton®, Delrin®, polietilene

**NOTA:** Delrin® e Viton® sono marchi della Du Pont Company. Loctite® è un marchio registrato della Loctite Company.

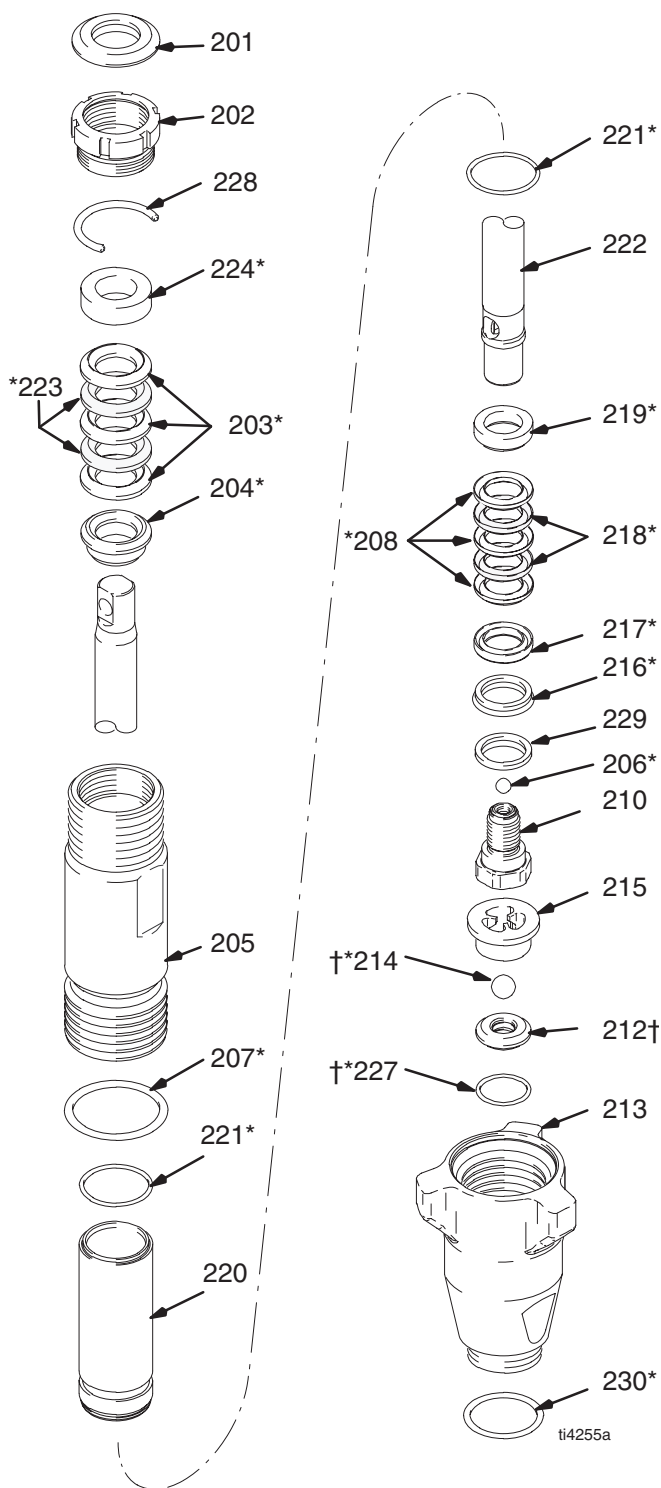
# Parti – Pompa 248204, 277069

Modello 248204, Serie A; 277069, Serie A

Rif. No.	Codice	Descrizione	Qtà
201	179810	SIGILLO, ghiera	1
202	193046	DADO, premiguarnizioni	1
203*	192692	GUARNIZIONE A V, ghiera V-Max™ UHMWPE, blu	3
204*	15C987	PREMISTOPPA, maschio, ghiera	1
205	243346	CILINDRO, pompa Modello 278204	1
	195891	Modello 277069	1
206*	105444	SFERA, inox; 7,94 mm	1
207*	114054	PREMIGUARNIZIONI, anello di tenuta	1
208*	192693	GUARNIZIONI A V; pistone V-Max™ UHMWPE, blu	3
210	239932	VALVOLA, pistone	1
212*†	239922	KIT, sede, al carburo include le parti 214, 227	1
213	15C785	VALVE, ingresso (piede), Modello 248204	
	195892	VALVE, ingresso, Modello 277069	
214*†	105445	SFERA, inox; 12,7 mm	1
215	192624	GUIDA, sfera	1
216*	118503	PULITORE, pistone	1
217*	178969	PREMISTOPPA, femmina, pistone	1
218*	178939	GUARNIZIONI A V, cuoio, pistone	2
219*	196880	PREMISTOPPA, maschio	1
220	248209	CAMICIA, cilindro	1
221*	108526	ANELLO DI TENUTA, PTFE	2
222	248206	ASTA, pistone	1
223*	178940	GUARNIZIONI A V, cuoio, ghiera	2
224*	15C988	GLANDE, femmina	
227*†	107079	PREMIGUARNIZIONI, anello di tenuta	1
228	192714	DISTANZIALE, ghiera, dado	1
229*	15C997	RONDELLA, riserva	1
230*	118494	ANELLO DI TENUTA, Viton (non utilizzato su Lo-boy)	1

\* Queste parti sono incluse anche nel kit di riparazione 248212, che può essere acquistato separatamente.

† Queste parti sono incluse anche nel kit di riparazione della sede in carburo 239922, che può essere acquistato separatamente.

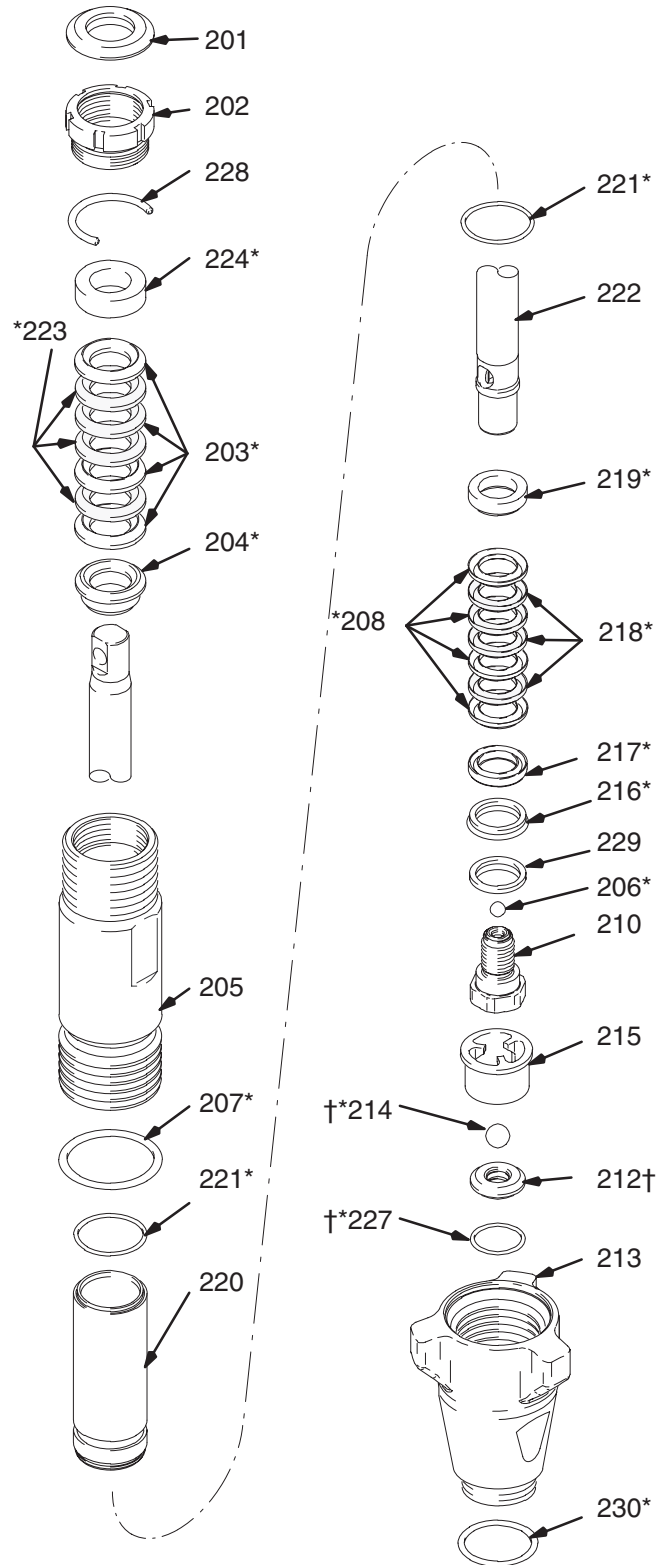




# Parti – Pompe 248205, 249057, 249059, 277070

Modello 248205, Serie A; 249057, Serie A; 249059, Serie A; 277070, Serie A

Rif. No.	Codice	Descrizione	Qtà
201+	183171	SPINOTTO	1
202	193032	DADO, premiguarnizioni	1
203*	193124	GUARNIZIONI A V V-Max™ UHMWPE, blu	4
204*+	15C989	PREMISTOPPA, guarnizioni, maschio, ghiera	1
205	243347	CILINDRO, pompa	1
206	101947*	SFERA; 9,5 mm	1
	116327+	Modello 248205, 249057, 277070 inox	1
207*+	106556	Model 249059, ceramica PREMIGUARNIZIONE, anello di tenuta	1
208*+	193125	GUARNIZIONE a V, pistone V-Max™ UHMWPE, blu	4
210	240150	VALVOLA, pistone	1
212†		KIT, SEDE, carburo include 214 e 227	1
	244199	Modello 248205, 249057, 277070	1
	244571	Modello 249059	1
213		CORPO, ingresso (piedino)	1
	15C783	Modelli 248205, 249057	1
	196753	Modello 249059	1
	195894	Modello 277070	1
214		SFERA	1
	102972*†	Modelli 248205, 249057, inox; 22,2 mm	1
	111453+	Modello 249059, ceramica; 19 mm	1
215	196967	GUIDA, sfera	1
216*+	118504	PULITORE, pistone	1
217*+	183185	PREMISTOPPA, femmina, pistone	1
218*+	15E329	GUARNIZIONI A V, cuoio, pistone	3
219*+	183178	PREMISTOPPA, guarnizioni maschio	1
220	248210	CAMICIA, cilindro	1
221*+	107098	PREMIGUARNIZIONE, anello di tenuta	2
222		ASTA, pistone	1
	248207	Modello 248205, 277070	1
	249028	Modello 249059, 249057	1
223*+	183175	GUARNIZIONI A V, cuoio, ghiera	3
224*+	15C990	PREMISTOPPA, guarnizioni, femmina	1
227*†+	108526	PREMIGUARNIZIONE, anello di tenuta	1
228+	193127	DISTANZIALE, dado	1
229*+	15C998	RONDELLA, di riserva	1
230*+	118494	ANELLO DI TENUTA, Viton (non utilizzato su 249057, 249059)	1
231	117608	NIPPLO, diritto Modello 249057, 249059 (non mostrato)	1
232	162485	ADATTATORE, 3/8 npt x 3/8 npsm Modello 249057, 249059 (non mostrato)	1



\* Queste parti sono incluse anche nel kit di riparazione 248213, che può essere acquistato separatamente.

† Queste parti sono incluse anche nel kit di riparazione della sede in carburo 244199, che può essere acquistato separatamente.

+ Queste parti sono incluse nel kit di riparazione della pompa 249189.

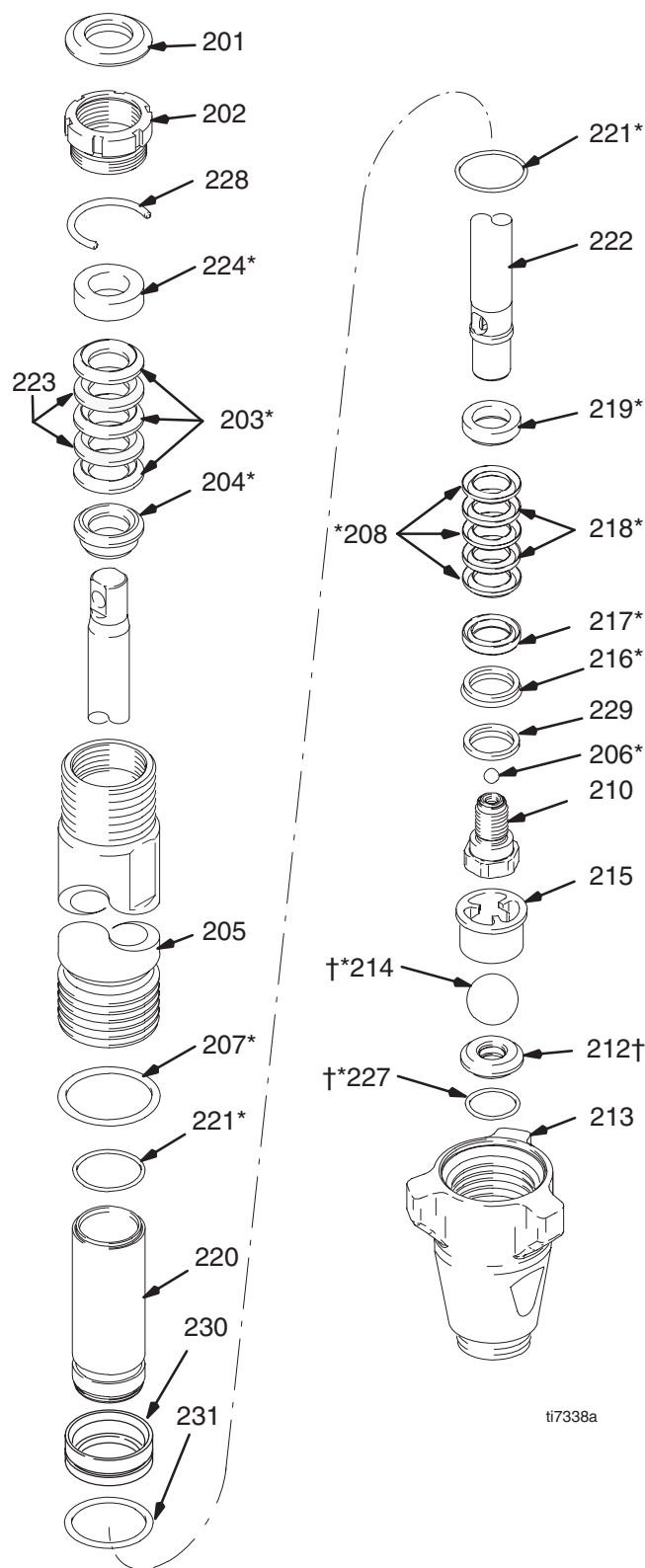
# Parti – Pompa 253056

Rif. No.	Codice	Descrizione	Qtà
201*	179810	SIGILLO, ghiera	1
202	193046	DADO, premiguarnizioni	1
203*	192692	GUARNIZIONE A V, ghiera V-Max™ UHMWPE, blu	3
204*	15C987	PREMISTOPPA, maschio, ghiera	1
205	287876	CILINDRO, pompa	1
206*‡	105444	SFERA, inox, da 7,94 mm	1
207*	114054	PREMIGUARNIZIONI, anello di tenuta	1
208*‡	192693	GUARNIZIONE a V, pistone V-Max™ UHMWPE, blu	3
210‡	287877	VALVOLA, pistone	1
212‡	196866	SEDE, carburo	1
213	287878	CORPO, presa di immissione	1
214*†	102972	SFERA, inox, da 22,2 mm	1
215	196967	GUIDA, sfera	1
216*‡	118503	PULITORE, pistone	1
217*‡	178969	GLANDE, femmina, pistone	1
218*‡	178939	GUARNIZIONE A V, cuoio, pistone	2
219*‡	196880	PREMISTOPPA, maschio	1
220	248209	CAMICIA, cilindro	1
221*	108526	ANELLO DI TENUTA, PTFE	2
222‡	249969	ASTA, pompa (MARK IV)	1
223*	178940	GUARNIZIONI A V, cuoio, ghiera	2
224*	15C988	GLANDE, femmina	1
227*†	108526	PREMIGUARNIZIONI, anello di tenuta	1
228*	192714	DISTANZIALE, ghiera, dado	1
229*‡	15C997	RONDELLA, di riserva	1
230	15G494	DISTANZIALE, camicia	1
231	107098	ANELLO DI TENUTA	1

\* Queste parti sono state incluse anche nel kit di riparazione a contatto con il fluido 287825, che può essere acquistato separatamente.

† Queste parti sono state incluse anche nel kit della sede al carburo 244199, che può essere acquistato separatamente.

‡ Queste parti vengono incluse anche con l'asta della pompa (Mark IV) 287790.





# Garanzia standard Graco

La Graco garantisce che tutte le apparecchiature cui si fa riferimento in questo documento che sono prodotte dalla Graco sono esenti da difetti nel materiale e nella manodopera dalla data di vendita all'acquirente originale. Con l'eccezione di eventuali garanzie speciali, estese o limitate pubblicate dalla Graco, la Graco, per un periodo di dodici mesi dalla data di acquisto, riparerà o sostituirà qualsiasi parte dell'attrezzatura che la Graco stessa riconoscerà come difettosa. Questa garanzia si applica solo alle attrezzature che vengono installate, utilizzate e di cui viene eseguita la manutenzione seguendo le raccomandazioni scritte della Graco.

Questa garanzia non copre, e la Graco non sarà responsabile di usura e danni generici o di guasti, danni o usura causati da installazioni non corrette, cattivo uso, errata applicazione, corrosione, manutenzione inadeguata o non corretta, negligenza, incidenti, manomissioni o sostituzioni con componenti non Graco. La Graco non sarà neanche responsabile di eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle attrezzature Graco con strutture, accessori, attrezzature o materiali non forniti dalla Graco o da progettazioni, manifatture, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errati di strutture, accessori, attrezzature o materiali non forniti dalla Graco.

Questa garanzia è valida solo se l'attrezzatura difettosa viene restituita ad un distributore Graco in porto franco per la verifica del difetto dichiarato. Se il difetto dichiarato viene verificato, la Graco riparerà o sostituirà senza alcun addebito tutte le parti difettose. L'attrezzatura verrà restituita all'acquirente originale che ha prepagato la spedizione. Se l'attrezzatura ispezionata non riporta difetti nei materiali o nella manodopera, le riparazioni verranno effettuate ad un costo ragionevole che può includere il costo dei pezzi di ricambio, della manodopera e del trasporto.

**QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE MA NON LIMITATE A EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI.**

L'unico obbligo della Graco ed il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (incluso ma non limitato a danni incidentali o consequenziali per perdite di profitto, di vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita incidentale o consequenziale) sarà messo a sua disposizione. Qualsiasi azione per violazione di garanzie deve essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di acquisto.

**LA GRACO NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE NESSUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, ATTREZZATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DALLA GRACO.**

Questi articoli venduti, ma non prodotti dalla Graco (come i motori elettrici, gli interruttori, i flessibili ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei relativi produttori. La Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

In nessun caso la Graco sarà responsabile di danni indiretti, incidentali, speciali o consequenziali risultanti dalla fornitura di attrezzature da parte della Graco in virtù del seguente atto o della fornitura, prestazione o utilizzo di qualsiasi prodotto o bene venduto, per violazione del contratto, violazione della garanzia, negligenza della Graco o altro.

## **FOR GRACO CANADA CUSTOMERS**

The parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

## **COPERTURA AGGIUNTIVA DELLA GARANZIA**

La Graco non fornisce una garanzia estesa e garanzia contro l'usura per i prodotti descritti nel "Programma di garanzia per prodotti per professionisti Graco".

MM 310643

**Sedi Graco:** Minneapolis

**Uffici internazionali:** Belgio, Cina, Giappone, Corea

**GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;  
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium**

**Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777**

STAMPATO IN BELGIO 12/2003, Rev. 11/2005